

tynor

O.A. Knee Support (Neoprene)

ओ.ए. नी सपोर्ट (नियोप्रेन)

O.A. Apoyo de Rodilla (Neopreno)

مادة (النيوبرين) لدعم خشونة الركبة



REF J 08

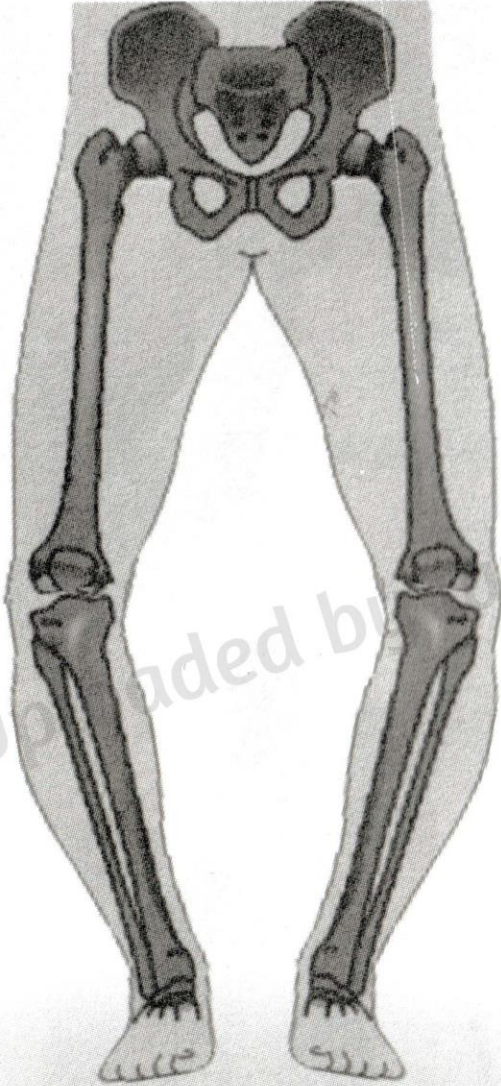
USER MANUAL

Sketch of varus & valgus deformit

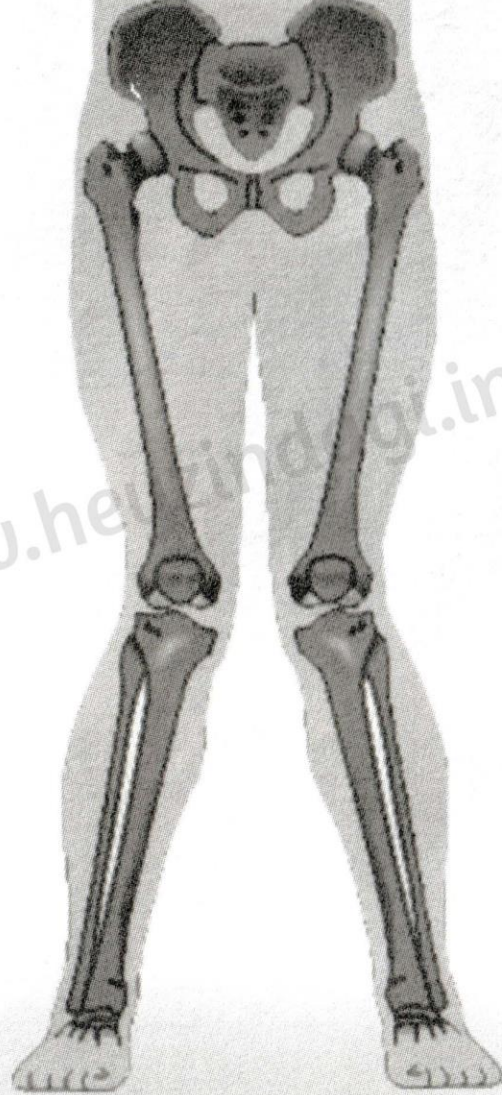
वेरस और वलगास विकृति का स्केच

Boceto de la deformidad de la deformidad del pie valgo y varo

رسم توضيحي يبين التشوه الأفحج والأزوح



Varus
वेरस
Varo
التقوس



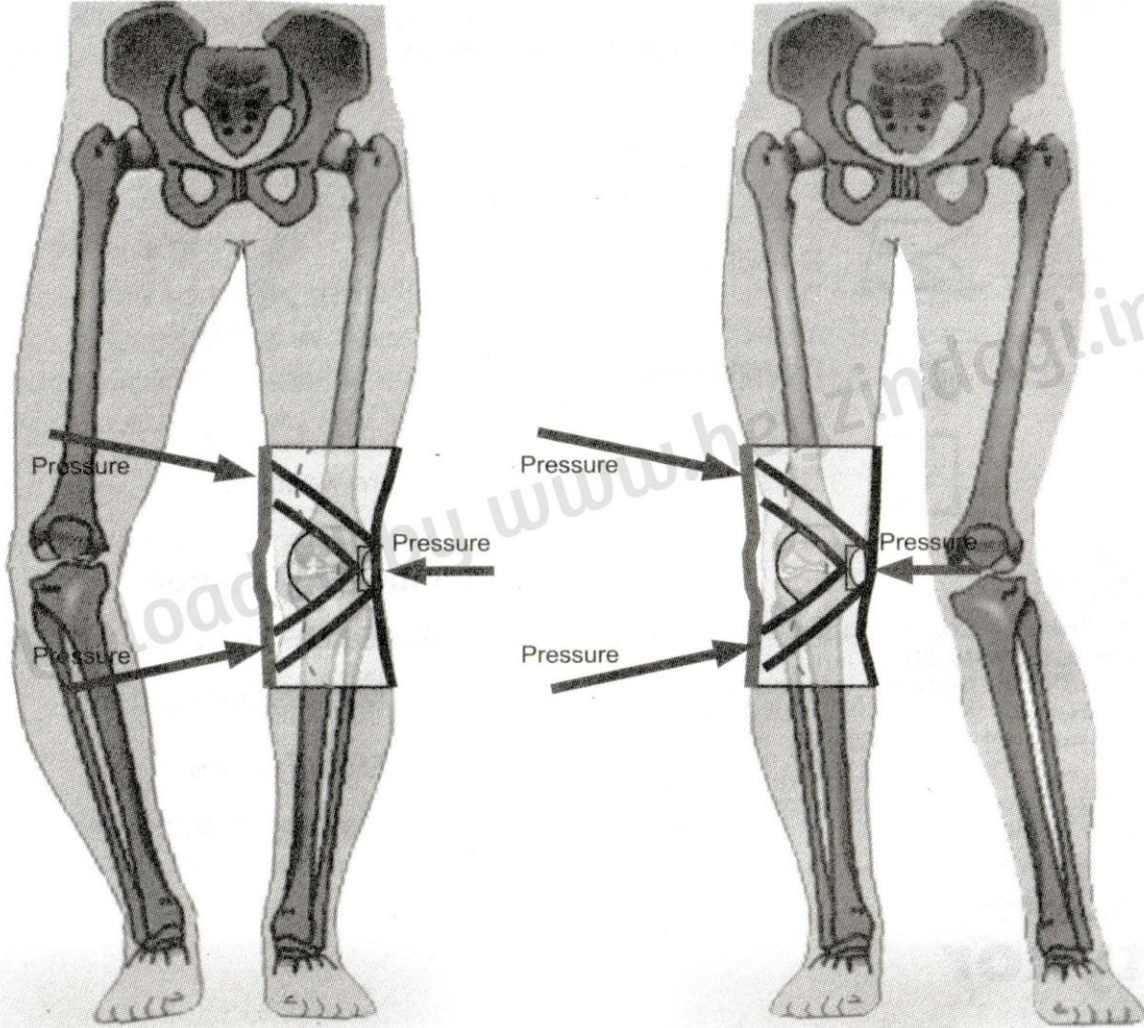
Valgus
वलगास
Valgo
أروح

Correct orientation & position of OA Knee Support

ओ.ए.नी सपोर्ट की सही ओरिएंटेशन और सहारे की स्थिति

Orientación y posición correcta O.A. Apoyo de Rodilla

التوجه الصحيح وموقف مذ مادة (النيوبرين) لدعم خشونة الركبة



Corrected Varus

संशोधित वेरस
Corregido Varo

تصحیحاً لتقوس

Corrected Valgus

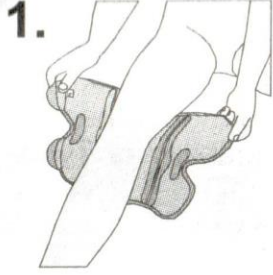
संशोधित वल्गस
Corregido Valgo

تصحیح أروح

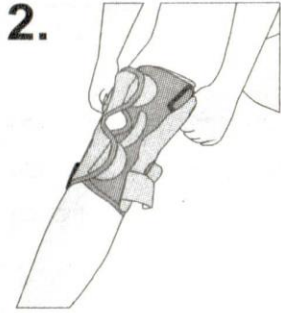
How To Use Cómo Utilizar



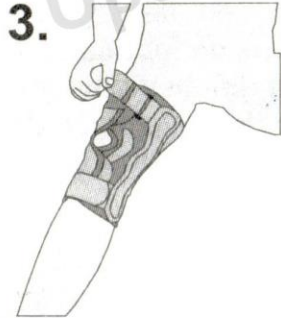
कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام



1.
 - The product is placed with wider side up at the back of the knee.
 - इस उत्पाद का चौड़ा हिस्सा ऊपर की तरफ रख कर घुटने के पीछे रखा जाता है।
 - El producto se coloca con el lado más amplio hacia arriba en la parte posterior de la rodilla.
 - يتم وضع هذا المنتج على الجانب العريض من الركبة وحتى الجزء الخلفي من الركبة.



2.
 - Match the axis and the flexion movement of the hinge of the splint and the knee. Hook rejoiners on the fabric flap are fastened to a comfortable compression.
 - इस दौरान इसकी धुरी और जोड़ने संबंधी हलचल के स्थानों को सही प्रकार से खपच्चियों से जोड़ा जाना चाहिये। इसके हुक रिजॉइन्डर्स जो कि फैब्रिक फ्लैप पर होते हैं, उन्हें सही व सुविधाजनक संकुचन के साथ जोड़ दिया जाता है।
 - Igualar el eje y el movimiento de flexión de la articulación de la férula y la rodilla. Réplicas de gancho en las o lapa de tela se sujetan a una compresión confortable.
 - تتطابق حركة المحور وحركة ثني مفصلة الجبيرة مع الركبة. يتم تثبيت المكابس الخطافية على شريحة النسيج للحصول على ضغط مريح.



3.
 - Hook loop bands are fastened from bottom to top to give added grip.
 - लूप बैंड हेतु हुक को नीचे से ऊपर की ओर कसा जाता है जिससे अतिरिक्त पकड़ मिल पाती है।
 - Bandas de gancho bucles e fijan desde abajo hacia arriba para dar mayor agarre.
 - كما يتم ربط مكابس الإغلاق الخطافية الحلقية من أسفل إلى أعلى لمزيد من الإمساك بإحكام.



4.
 - The oblique elasticized straps are then tied so that they provide a comfortable counterforce.
 - इसके लोचनीय व इलेस्टिक से बने स्ट्रैप को सही व सुविधाजनक पकड़ के लिए इस्तेमाल किया जाता है।
 - Las correas elásticas oblicuas se atan para que den una contra fuerza cómoda.
 - ويتم ربط الأشرطة المطاطية المائلة بحيث توفر قوة مضادة مريحة.

O.A. Knee Support (Neoprene)

English

O.A. Knee Support (Neoprene) is designed scientifically to provide counter force to correct varus or valgus thrust along with some offloading action. It helps to allay pain within a few weeks of use. It can also correct mild to medium varus/ valgus deformity of the knee with a prolonged use.

It offers the advantage of controlled compression around the knee and the rigid side support of a splint. It allows normal flexion and free movement of the knee joint.

CONSTRUCTION:

The body is made out of three layered Neoprene foam bonded fabric, with a four way stretch, the outer layers are made out of strong nylon fabric which ensures a long life, good aesthetics and color fastness.

Anterior opening design allows easy application, particularly in geriatric patients. Hook loop closures provide controlled compression and close contoured fitting apart from easy application and removal.

Strong hinged splints provide lateral stability and support, but allow normal flexion of the knee joint.

APPLICATIONS:

- Mild to moderate osteoarthritis of the knee
- Knee conditions requiring load reduction
- Varus /Valgus thrust
- General pain relief to the knee
- Chronic laxity or instability
- Support to weak or geriatric knee
- Sports injury
- Chondromalacia
- Patella-femoral pain



CAUTION/RECOMMENDATION :

- The product should be removed while sleeping.
- Direction of the counterforce should be understood carefully before application.

INSTRUCTIONS:

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.
- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case pain increases.
- Discontinue use in case of, allergy rash or itching.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.

ओ. ए. नी सपोर्ट (नियोप्रेन)

Hindi

ओ.ए. नी सपोर्ट (नियोप्रेन) को वैज्ञानिक रूप से डिजाइन किया गया है जो वेरस या वल्गस विकृति को सही मात्रा का बल डाल कर व बिकवाली कारवाई कर ठीक करता है। यह कुछ हफ्तों के उपयोग के साथ ही दर्द को कम करता है। इसे यदि लंबे समय तक इस्तेमाल किया गया तब यह वेरस या वल्गस प्रकार की घुटनों संबंधी विकृति को भी ठीक कर सकता है।

इसमें नियंत्रित संकुचन का लाभ होता है जो कि संपूर्ण घुटने के आस पास होता है व इसमें एक तरफ कमठी से सहारा प्रदान किया जाता है। यह सामान्य घुमाव और घुटने के जोड़ को हिला पाने की अनुमति देता है।

निर्माण:

इसकी बॉडी नियोप्रेन फोम बॉन्डेड फ़ैब्रिक की तीन परतों से मिलकर बनती है जिसमें चौतरफा लोचनीयता पाई जाती है। इसकी बाहरी परत शक्तिशाली नायलॉन फ़ैब्रिक से बनी होती है जिसके कारण अधिक जीवन अवधि, सौन्दर्य और रंगों के पक्के होने की गारंटी होती है।

पूर्ववर्ती प्रकार से खुलने वाले डिजाईन के कारण इसका उपयोग गैरियाट्रिक मरीजों के लिए बेहतर होता है। हुक लूप द्वारा बंद किये जाने से सही संकुचन पर नियंत्रण बनता है और सरल अनुप्रयोग व निकाल सकने की सुविधा भी मिलती है।

इसके शक्तिशाली खपच्चियों के प्रकारों द्वारा सीधी खडे होने संबंधी सहारे के अलावा घुटने के जोड़ को सामान्य लोचनीयता भी मिलती है।

अनुप्रयोग:

- घुटने में हल्के से सामान्य तक का ऑस्टियोआर्थराईटिस
- घुटने की स्थिति जिसमें भार कम करने की स्थिति बने
- वेरस/ वल्गस थ्रस्ट
- घुटने को सामान्य दर्द निवारक
- असाध्य लैक्सटी या अस्थिरता
- कमजोर या गैरियाट्रिक घुटनो के लिये सहारा
- खेल संबंधी चोट
- चोन्ड्रोमालिसिया
- पैटेलिया संबंधी दर्द



चेतावनी/सलाह:

- इस उत्पाद को सोते समय निकाल दिया जाना चाहिये।
- इसका उपयोग करने से पहले इसकी सही दिशा संबंधी निर्देशों को भली भांति समझ लिया जाना चाहिये

निर्देश: [1]

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।
- यदि दर्द बढ़ता है तब उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें।
- यदि एलर्जी से लाल चकत्ते या खुजली हो तो उपयोग बंद कर दें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर वर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

O.A. Apoyo de Rodilla (Neopreno)

Spanish

O.A. Apoyo de Rodilla (Neopreno) es un soporte de rodilla científico diseñado para proporcionar una fuerza contraria para corregir empuje de varo valgo, junto con una acción de de escarga. Ayuda a aliviar el dolor a las pocas semanas de uso. También puede corregir deformidad leve a media de varo/valgo de la rodilla con el uso prolongado.

Ofrece la ventaja de compresión controlada alrededor de la rodilla y el soporte lateral rígido de una férula. Permite la flexión normal y libre circulación de la articulación de la rodilla.

CONSTRUCCIÓN:

El cuerpo está formado por tres capas de tejido de espuma de neopreno enlazado, con un tramo de cuatro vías, las capas exteriores están hechas de tela de nylon resistente que garantiza una vida larga, buena estética y solidez del color.

Diseño de abertura anterior permite una fácil aplicación, especialmente en pacientes geriátricos. Cierres de gancho bucle proporcionan compresión controlada y cabimiento justo, aparte de fácil aplicación y remoción.

Fuertes férulas articuladas proporcionan estabilidad lateral y apoyo, pero permiten la flexión normal de la articulación de la rodilla.

APLICACIONES:

- Osteoartritis leve a moderada de la rodilla
- Afecciones de la rodilla que requieren reducción de carga
- Varo / valgo empuje
- Alivio en general del dolor a la rodilla
- Laxitud o inestabilidad crónica
- Apoyo a la rodilla débil o geriátrica
- Lesiones deportivas
- Condromalacia
- Dolor de rótula-femoral



PRECAUCIÓN / RECOMENDACIÓN :

- El producto se debe remover al dormir.
- Dirección de la fuerza contraria debe en tender se cuidadosamente antes de su aplicación.

INSTRUCCIONES: ⓘ

- Usar este producto bajo la estrecha supervisión de un médico.
- Suspnda su uso y buscar la orientación de un médico calificado, en caso de dolor aumenta.
- Suspnda el uso en caso de que, erupción alergia o picazón.
- El mal uso o el uso inapropiado del dispositivo puede disminuir la eficacia del mismo y producir efectos adversos.
- Seguir detenidamente las instrucciones indicadas en la caja.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

مادة (النيوبرين) لدعم خشونة الركبة

Arabic

تم تصميم دعامة خشونة الركبة (النيوبرين) بصورة علميا لتوفير قوة مضادة لتصحيح التقوس الروحي أو الأفحج بالإضافة إلى بعض الإجراءات تخفيف الحمل. فهو يساعد على تهدئة الألم في غضون أسابيع قليلة من الاستخدام. كما يمكن أيضا أن تصحيح التشوه الروحي / الأفحج الخفيف أو المتوسط للركبة من خلال الاستعمال لفترة طويلة. فهو يقدم مميزات الضغط المُحکم حول الركبة، ودعم الجانب الصلب للجبيرة. حيث أنه يتيح الانحناء الطبيعي وحرية الحركة لمفصل الركبة.

التركيب:

يتكون الجسم من ثلاث طبقات من النسيج المترابط بالاصق المصنوع من مادة النيوبرين، مع إمكانية الشد في الاتجاهات الأربعة، أما الطبقات الخارجية فهي مصنوعة من نسيج النايلون القوي الذي يضمن حياة طويلة وشكل جمالي جيد وثبات اللون. كما يسمح تصميم الفتحة الأمامية بسهولة ارتدائه، لا سيما بالنسبة للمرضى المسنين. وتوفر مكابس الإغلاق الخطافية الحلقية ضغط مُحکم وتركيبية مطابقة لشكل الجسم بصرف النظر عن سهولة ارتدائه ونزعه. وتوفر الجبائر القوية ذات المفصلات الاستقرار والدعم الجانبي للركبة، كما تسمح بالانحناء الطبيعي لمفصل الركبة.

الاستخدام:

- التهاب مفاصل الركبة الخفيف أو المتوسط
- حالات الركبة التي تحتاج إلى تخفيف الحمل
- التقوس الروحي أو الأفحج
- تخفيف آلام الركبة بصفة عامة
- الارتخاء أو عدم الاستقرار المزمن
- دعم الركبة الضعيفة أو في حالات الشيخوخة
- الإصابة نتيجة الرياضة
- تلين الغضروف
- ألم رضفة الفخذ

⚠️ الحذر/ توصية:

- يجب إزالة المنتج أثناء النوم
- ينبغي فهم اتجاه القوة المضادة بعناية قبل وضع المنتج

📖 إرشادات:

- استخدم هذا المنتج في ظل توجيه دقيق من طبيب مؤهل
- التوقف عن استخدامها والتماس التوجيه من طبيب مؤهل، في حالة زيادة الألم
- لتوقف عن استخدامها في حالة الطفح الجلدي والحكة أو الحساسية
- قد تؤدي إساءة استخدام الجهاز أو الاستخدام الخاطئ له إلى حدوث آثار عكسية وانخفاض فعالية الجهاز
- التزم جيدا بالإرشادات المذكورة في العلبة
- احفظ الجهاز بعيدا عن متناول الأطفال

English

POLICY FOR DEFECTIVE GOODS:

All products manufactured by Tynor Orthotics (P) Limited carry six months warranty against material or manufacturing defect. Defective units must be returned to Tynor Orthotics (P) Limited through the Super Dealer concerned for replacement, along with duly filled " Product Return Form" . Liability of Tynor Orthotics (P) Limited shall be limited to the cost of product only .

Hindi

दोषपूर्ण माल के लिए नीति :

टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० द्वारा निर्मित सभी उत्पादों सामग्री या विनिर्माण दोष के खिलाफ छह महीने की वारंटी हैं। दोषपूर्ण इकाइयों विधिवत भरे "उत्पाद रिटर्न फॉर्म" के साथ, प्रतिस्थापन के लिए चिंतित सुपर व्यापारी के माध्यम से टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० को वापस कर देना चाहिए। टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० का दायित्व केवल उत्पाद की लागत को सीमित हैं।

Spanish

DECLARACIÓN SOBRE PRODUCTOS DEFECTUOSOS :

Todos los productos fabricados por Tynor Orthotics (P) Limited tienen una garantía de seis meses contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. Las unidades defectuosas se deben devolver a TOPL a través del distribuidor a cargo de las devoluciones, junto con el formulario "Formulario de devolución de producto" debidamente llenado. La responsabilidad de TOPL se limita al coste del producto únicamente.

Arabic

السياسة المعنية بالمنتجات المعيبة

تتمتع جميع المنتجات التي تصنعها شركة أورثوتيكس (ب) المحدودة بضمان مدته ستة أشهر ضد عيوب المادة أو عيوب التصنيع. يجب إعادة الوحدات المعيبة إلى تينور أورثوتيكس (ب) المحدودة من خلال الموزع الرئيسي المعني بالاستبدال مع "طلب إرجاع منتج" تتم تعبئته في الوقت المناسب.

تتخصص مسؤولية تينور أورثوتيكس (ب) المحدودة في تكلفة المنتج فقط

PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water below 30°C.



Do not wring the product



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

EC **REP**

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel.: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :

LOT

Batch code



Manufacturing date



Manufacturer

REF

Catalogue number



tynor

Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

D-111, Industrial Area Phase-7, Mohali- 160 055, (Punjab) India

e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com

Customer Care : 0091-172-4388111

ISO
9001



W.H.O.
G.M.P.

ISO
13485



US FDA
registered

UM-J08-15-1

www.tynorindia.com